

## BASILIKA NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

Die Basilika Nuestra Señora del Pilar ist das bekannteste Bild Zaragozas und eines der großen Gotteshäuser der hispanischen Welt. Ihre monumentale Silhouette mit vier hohen Türmen und einer Reihe von Kuppeln, die mit farbenfroher glasierter Keramik bedeckt sind, prägt die Skyline der Stadt.

Ihre imposante Präsenz, offen zur Plaza und zum Ebro hin, macht den Pilar zu einem Bezugspunkt sowohl für Besucher als auch für die Menschen Zaragozas. Die Basilika ist tief mit der Identität der Stadt, ihren Festen, ihren Traditionen und einer jahrhundertealten Marienverehrung verbunden.

**DIE HEUTIGE BASILIKA IM BAROCKSTIL** beeindruckt durch ihre Größe, Harmonie und Helligkeit. Schon ihr monumentales und elegantes Äußeres lädt zur Betrachtung ein, doch erst im Inneren entfaltet sich ihr außergewöhnlicher künstlerischer Reichtum.

Zu ihren wichtigsten Sehenswürdigkeiten zählen:

### Die Heilige Kapelle

Das spirituelle Herz der Basilika, in dem das Gnadenbild Unserer Lieben Frau vom Pilar verehrt wird.

Der Überlieferung zufolge fand hier die Erscheinung der Jungfrau Maria vor dem Apostel Jakobus statt — ein Gründungsereignis, das den Pilar zu einem der großen Zentren der Marienverehrung in der hispanischen Welt macht. Der Besuch der Heiligen Kapelle und



des kleinen Heiligtums eröffnet nicht nur ihren künstlerischen Wert, sondern auch die tiefe spirituelle und symbolische Bedeutung, die dieser Ort für Zaragoza besitzt.

### DIE KUPPEL REGINA MARTYRUM VON FRANCISCO DE GOYA

Diese Kuppel wurde 1781 von Francisco de Goya gemalt und zählt zu den künstlerischen Juwelen der Basilika. Der aragonische Maler stellt hier die Jungfrau Maria umgeben von den Heiligen Märtyrern dar — in einer Komposition von großer spiritueller Kraft und Leuchtkraft, die bereits die künstlerische Persönlichkeit seiner reifen Schaffenszeit vorwegnimmt.

### DER HAUPTALTAR VON DAMIÁN FORMENT

Der zwischen 1509 und 1515 von Damián Forment geschaffene Hauptaltar ist eines der Meisterwerke der aragonischen Renaissance. Aus Alabaster gearbeitet, verbindet er eine gotische Struktur mit Skulpturen und Dekorationen der Renaissance. Er ist der Jungfrau Maria gewidmet und zeigt Szenen wie die Reinigung Mariens, die Himmelfahrt Mariens und die Geburt Christi.

### DER AUSSICHTSTURM

Vom oberen Teil des Turms, der mit einem Aufzug erreichbar ist, bietet sich einer der schönsten Panoramablicke auf Zaragoza: die Plaza del Pilar, der Ebro, die Brücken, die historischen Türme und das Stadtgefüge lassen sich aus einer privilegierten Perspektive betrachten.

ZARAGOZA DIE STADT DER ZWEI KATHEDRALEN



## KATHEDRALE DES ERLÖSERS — LA SEO

Mit ihrem Turm, der sich über die Dächer der Gassen und Paläste der Altstadt erhebt, steht die Kathedrale des Erlösers, bekannt als La Seo, der andere große Bischofssitz Zaragozas.

La Seo ist aus einem wesentlichen Grund eines der faszinierendsten Monumente der Stadt: Sie verdichtet an einem einzigen Ort die großen Etappen ihrer Geschichte. Sie wurde über dem ehemaligen römischen Forum und später über der muslimischen Hauptmoschee errichtet und ist damit ein außergewöhnliches Zeugnis der historischen Kontinuität Zaragozas.

Dieser vielschichtige Ursprung verleiht ihr eine einzigartige Persönlichkeit. La Seo ist nicht nur eine Kathedrale: Sie ist ein Ort, an dem die Entwicklung der Stadt von der Antike bis in die Neuzeit Schicht für Schicht spürbar wird.

### LA SEO, WELTERBE

Dieser historische Reichtum findet einen seiner schönsten Ausdrucksformen in der Wand der Parroquieta de San Miguel, einem Juwel der aragonischen Mudéjar-Kunst und einem der meistbewunderten Ansichten des Monuments. Ihre filigrane Dekoration aus Backstein und Keramik ist Teil der Mudéjar-Architektur Aragoniens, die von der UNESCO zum Welterbe erklärt wurde, und macht La Seo zu einem der großen Kulturerbe-Wahrzeichen Zaragozas.



### EIN EINZIGARTIGES KOMPENDIUM DER STILE

Die Kathedrale des Erlösers ist eine wahre Reise durch die Kunstgeschichte. Romanik, Gotik, Mudéjar, Renaissance und Barock verbinden sich in ihrer Architektur auf harmonische und überraschende Weise zu einem Ensemble von außerordentlichem ästhetischem Reichtum.

Zu den unverzichtbaren Schätzen der Kathedrale gehört ihr gotischer Hauptaltar, ein Meisterwerk des Bildhauers Pere Johan. Er zählt zu den wertvollsten Werken der Kathedrale und beeindruckt durch die Qualität seiner Ausführung und seine außergewöhnliche künstlerische Ausdruckskraft.

### DAS TAPISSERIEMUSEUM

La Seo beherbergt außerdem einen ihrer großen, weniger bekannten und besonders überraschenden Schätze: das Tapissieriemuseum, das eine der wertvollsten Textilsammlungen des spanischen und europäischen Kulturerbes bewahrt.

Die Sammlung entstand im 16. und 17. Jahrhundert durch Schenkungen und Ankäufe, die mit Erzbischöfen, Domherren und anderen kirchlichen Würdenträgern verbunden waren. Ihr Ansehen beruht insbesondere auf der Qualität ihrer mittelalterlichen und Renaissance-Tapissereien flämischer Tradition.

ZARAGOZA DIE STADT DER ZWEI KATHEDRALEN





## ZARAGOZA DIE STADT, IN DER ALLES GESCHIEHT



[www.zaragozaturismo.es](http://www.zaragozaturismo.es)



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Arquitectura mudéjar de Aragón  
inscrita en la Lista del  
Patrimonio Mundial  
en 1986



## ZARAGOZA DIE STADT DER ZWEI KATHEDRALEN



ZARAGOZA DIE STADT DER ZWEI KATHEDRALEN

### ZWEI KATHEDRALEN, EIN GEMEINSAMES HERZ

Zaragoza kann sich rühmen, zwei Kathedralen im selben urbanen Herzen zu vereinen. Auf der Plaza del Pilar, dem wichtigsten Treffpunkt der Stadt und Schauplatz ihrer Traditionen und Feierlichkeiten, stehen zwei architektonische Persönlichkeiten Seite an Seite und bilden ein lebendiges, außergewöhnliches historisches Ensemble.

Auf der einen Seite erhebt sich die **Basilika Nuestra Señora del Pilar**, das große Wahrzeichen der Stadt: imposant, lichtdurchflutet und offen zum Ebro und zur weiten Plaza hin. Auf der anderen Seite steht die **Kathedrale des Erlösers —La Seo—** elegant und überraschend, eng verbunden mit den historischen Ursprüngen Zaragozas und der Seele der Altstadt.

Wer diesen Ort besucht, durchquert in nur wenigen Schritten Jahrhunderte der Geschichte: von römischen und muslimischen Spuren bis zur Pracht der Mudéjar-, Gotik-, Renaissance- und Barockkunst. Nur wenige Städte bieten ein so intensives und zugleich leicht zugängliches Kulturerlebnis.

### DIE PLAZA DEL PILAR, DIE GROSSE BÜHNE DER STADT

Die **Plaza del Pilar** ist weit mehr als ein Platz: Sie ist der große öffentliche Raum Zaragozas, der Ort, an dem die Stadt ihre Geschichte, ihre Feste und ihr Alltagsleben feiert. Weitläufig, offen und monumental vereint sie einige der bedeutendsten Bauwerke des zaragozanischen Kulturerbes.

Religiöse Feiern, Kulturveranstaltungen, Konzerte, Bürgerbegegnungen und große Events finden hier statt. Es ist ein Ort, der sich mit dem Tageslicht, den Jahreszeiten und dem Rhythmus der Stadt verändert, dabei aber stets dieselbe Essenz bewahrt: die eines einladenden, historischen und zutiefst symbolischen Raumes.

In diesem Umfeld treten der Pilar und La Seo in einen visuellen und spirituellen Dialog, begleitet von weiteren herausragenden Gebäuden wie der Lonja, dem Rathaus und dem Brunnen der Hispanidad. Das Ergebnis ist ein einzigartiges monumentales Ensemble, in dem jede Ecke dazu einlädt, innezuhalten, zu schauen und zu entdecken.

